

Expte 814

Expte-4

GENERALITAT DE CATALUNYA



Any 1937

Iniciat el 20-XI-1937

Nº _____

Clos el.-

Departament d E PRESIDENCIA (funcions executives)
NEGOCIAT DE SECRETARIA DE RELACIONS EXTERIORS.

ASSUMPTES

Consolat d'Anglaterra

Expedient de correspondència amb el Comissari de la Generalitat de

Catalunya a Tarragona, relativa a l'ocorregut al la casa nº. 3 de

la Plaça de Catelar de Vilaseca, i en les finques rústiques nomen-

des FORNICA ; GARNICA i PINEDA, propietat del súbdit britànic Salvador

GUARDIOLA I IGLESIAS.



49/19/2
Nº 80

GENERALITAT DE CATALUNYA
DEPARTAMENT DE PRESIDÈNCIA
SECRETARIA DE RELACIONS EXTERIORS

23 OCT. 1937

REGISTRE { ENTRADA N.º 1165
SORTIDA N.º 1165

Senyor Comissari de la Generalitat de Catalunya.
T a r r a g o n a.

Molt senyor meu:

Desitjaria de la vostra amabilitat que em volguessiu fer l'obsequi d'informar-me de l'ocorregut en la casa n.º 3 de la Plaça de Castellar de Vilaseca, i en les finques rústiques nomenades "Formiga", "Garriga" i "Pineda", enclavades en el terme municipal del dit poble, propietat totes elles del súbdit britànic Salvador Guardiola i Iglesias, perquè, segons tinc entès, coneixeu l'assumpte de que es tracta, per haver-hi ja intervingut.

Us agrairia, també, que volguessiu dir-me en quines vies de solució es troba l'assumpte, perquè no cal pas que us encobreixi la conveniència de fer totes els esforços per a que sien respectades les persones i propietats estrangeres, especialment si es tracta de països com Anglaterra.

Amb gràcies per endavant, resta vostre afm.

RAFAEL CLOSAS

Barcelona, 20 d'octubre del 1937.



Seg. 19/2
Nº 84



El Comissari
de la
Generalitat de Catalunya
a
Tarragona

Sr. Secretari de Relacions Exteriors de la Generalitat de
Catalunya.

Barcelona

Distingit senyor: Corresponent a la vostra atenta lletra del dia 20 del mes que som, he de fer-vos avinent que en aquesta Comissaria el subdit britànic Salvador Guardiola i Iglesias ha estat en tots moments ben atès i amb disposició de solventar a desitj seu l'assumpte dels seus bens al poble de Vilaseca.

En el seu dia es varen fer gestions prop de l'Alcaldia de l'esmentat poble per tal de que li fessin retornats tots els bens incautats, però l'Ajuntament de Vilaseca es negà fer-ho al·legant que el Guardiola era un element facciós.

Mes tart es renovaren les gestions amb les Sindicals de Vilaseca donant un resultat negatiu pel mateix motiu.

Ultimament vaig passar l'assumpte a la Delegació d'Ordre públic d'aquesta ciutat per tal de que intervingués i busqués els mitjans de solucionar-lo, però avui per avui encare no he sapigut el resultat obtingut.

Així es tot i amb la confiança de que es el que vos interessa sapiguer, aprofita aquesta avinentesa per a testimoniar-vos la seva consideració,

26 octubre 1937.



GENERALITAT DE CATALUNYA
DEPARTAMENT DE PRESIDENCIA
SECRETARIA DE RELACIONS EXTERIORS

23 NOV. 1937

REGISTRE

ENTRADA N.º

SORTIDA N.º

Senyor Comissari de la Generalitat de Catalunya.

T a r r a g o n a .

Molt senyor meu:

Oportunament fou en el nostre poder la vostra atenta lletra del 26 d'octubre darrer sobre l'assumpte de les propietats que té a Vilaseca el súbdit britànic senyor Guardiola.

Com sia que l'afer sembla que no està encara solucionat, agrairia de la vostra amabilitat abans, nonenansformuli una reclamació el senyor Cònsol general britànic, que vulguessiu intervenir prop de les autoritats d'ordre públic d'aqueixa demarcació, per a què sense dilacions sien restituides i respectades les alludides propietats estrangeres.

Si l'Ajuntament de Vilaseca vosté que al senyor Guardiola se'l pot considerar facciós, hauria de comunicar-ho a la Comissió de Responsabilitats, i aquesta, i no l'Ajuntament, és la que hauria de decidir respecte dels bens d'aquell. I mentre això no es fassi, o l'esmentada Comissió de Responsabilitats no ho disposi, cal que li siguin respectats.



42919/2
Nº 83

En espera de les vostres noves, resta
ben vostre afectíssim

RAFAEL CLOSAS

Barcelona, 23 de novembre del 1937.



GENERALITAT DE CATALUNYA

COMISSARIA DE TARRAGONA



Subsecretari

D'acord amb el que interès
saveu a la vostra atenta comunica-
ció num. 2477 data 23 del proppas-
sat mes de novembre, us faig tra-
mesa de l'adjunta Acta d'una reu-
nió celebrada a l'Ajuntament de Vi-
laseca per tal de resoldrer l'afer
del subdit britànic Salvador Guar-
diola Iglesias en la qual es deter-
minà que l'Alcaldia fos la disposi-
taria de les finques del Guardiola
en tant aquell no es possessionés
de les mateixes.

La qual cosa m'escau de co-
municar-vos per al vostre coneixe-
ment i el dé l'interessat, donant
en aquest fet per solucionat l'as-
sumpte de l'esmentat subdit brità-
nic.

Tarra-

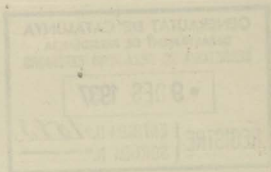
Reg 19/2
Nº 84

gona 8 novembre 1937

El Comissari



A handwritten signature in dark ink, appearing to be "F. J. Planas", written over a horizontal line.



Sr. Secretari de Relacions exteriors de la Generalitat de
Catalunya.-B A R C E L O N A.

- A C T A -

En Vilaseca el sis de desembre del mil nou-cents trenta set. Reunits a la Casa Consistorial en virtut de convocatoria ordenada pel Ciudadà Antoni Giménez Lopez, com a Representant del Comissari de la Generalitat a Tarragona, l'Alcalde President d'aquest Ajuntament Ciudadà Joan Anglès i els Consellers municipals Antoni Llunas Garcia, Jaume Xatruch Salvadó, Pere Tost Vidal, Magí Guardiola Barenys, Casimir Plana Boronat, Josep Cañellas Tribo i Pere Molas Morell sota la Presidencia de l'expressat Delegat, el que manifestà seguidament que l'objecte de la convocatoria era per a donar compte del mandat que tenia per a portar a cap la restitució de les finques del subdit britànic Salvador Guardiola Iglesias, incautades per la Sindical U.G.T, sense haver donat compliment als requisits que el Govern de La Generalitat de Catalunya té establerts en les seves Lleis i Decrets per aquests cassos.

Preguntat als reunits si tenien alguna objecció a formular referent a la incautació, efectuada, el Representant del P.S.U.C. i també de la Sindical U.G.T, Conseller Jaume Xatruch, fa constar el següent:

1er. - Que la nacionalitat de l'esmentat Guardiola la creu falsificada per quant el propi Consul General Britànic, ho manifestà verbalment a una Comissió composta de Joan Anglès Muntà i Pascual Fillà Veciana, dient-los-hi que aquell individu figurava en dues nacionalitats i que en quant a la Espanyola no hi podia fer res.

2n. - Que creu no pot tenir la consideració de subdit britànic l'al·ludit Guardiola, per quant a l'any mil nou-cents quatre actuà de Tinent d'Alcalde d'aques Ajuntament i al mil nou-cents quinze fou el-legit Compromissari per a la elecció de senadors, els quals actes fóren efectuats posteriorment a la seva nacionalització anglesa i entén que tot çò implica una renuncia en els drets de subdit britànic.



Ser. - Que el predit Guardiola va oposar-se al compliment de les Lleis decretades pel Govern de la Generalitat de Catalunya, especialment en la de Contractes de Conreu i ademés figurava allistat com a soci del Centre Catòlic d'aquesta població.

Joan Anglès Munta representant de la C.N.T, manifesta, que s'adhereix a les manifestacions formulades pel Conseller Xatruch i ademés creu fer constar que l'esmentat Guardiola es natural d'aquesta població.

El Conseller Magí Guardiola, Representant de la E.R.C. fa constatar, que s'oposa a les manifestacions formulades pels anteriors Consellers i assegura que no és cert que fés oposició a la Llei de Contractes de Conreu el predit Guardiola Iglesias ni el seu fill, per no haver anat, com molts altres, a Madrià, per a protestar-ne, i que el fill d'aquell s'allistà voluntàriament a l'Exèrcit Popular prestant-se als seus serveis com a Metge en Una Columna Internacional.

La Unió de Rabassaires a manca del seu Representant no ha pogut formular cap objecció.

La Presidència manifestà que no obstant les manifestacions exposades sobre Guardiola entén que no es l'Ajuntament l'autoritzat per a resoldrer la classificació d'aquell i sancionar-lo com a feixista, ja que existex una Comissió de Responsabilitats que és l'únic Organisme capacitat per aquest afér, al qual deuen dirigir-se particularment o col·lectivament, denunciant els fets punibles que hagi pogut cometre, acatant després el fall emés sense cap classe de reserva i mentre no existeixi sanció, han d'ésser reintegrats els bens al repetit Guardiola i per tant insisteix en mantenir el seu mandat en el sentit de que siguin restituïdes les finques al seu propietari sense més dilació.

El P.S.U.C. per mitjà del Conseller Xatruch, diu, que el seu Partit no s'oposa al compliment de les Lleis i si les finques fós-sin restituïdes al Guardiola, abandonar-les els seus llocs en l'Ajuntament, no com a oposició al compliment d'unes disposicions de Govern, sinó per a poguer així donar una satisfacció a la moral de la opinió antifeixista de la localitat.

E.R.C. manifesta pel seu Representant Guardiola que acaten com-

pletament totes les disposicions emanades del govern sense cap classe de reserves i objeccions.

A.C.R. El Conseller Representant d'aquest Partit, Ciutadà Mo-
las, manifesta: que responen sempre als seus postulats, sent
vertadera complacencia en l'acatament de quantes disposicions
emanen del Govern Constituit.

El Ciutadà Conseller Anglès en representació de la G.N.T, fa
constar el seu complet acatament a quantes disposicions emanin
del Govern, però mantenint la reserva en el sentit concret de
queaGuardiola el reconeix com a feixista.

La Presidencia insisteix a mantenir la seva posició abans de la
clarada i previes explicacions es determina:

1er. Que les finques propietat de Salvador Guardiola Iglesias,
i quin inventari es presentarà oportunament, li siguin restituides
sense dilació de cap mena.

2n. Que mentre's el propietari no prengui possessió de les se-
ves finques, es nomena dipositari de les mateixes a l'Alcalde acci-
dental En Joan Anglès Munta, el qui delegarà aquestes funcions baix
la seva responsabilitat a la persona que cregui convenient.

I no éssent altre l'objecte de la sessió, la Presidencia aixe-
ca la mateixa signant la els concurrents de que certifico. = Val l'
adv. T. Magi Anton Carreras.



Josep Molas *Man Anglès* *Magi Guardiola*
Magi Anton *Josep Llorens* *Casimira*

A petició dels Consellers del P. S. U. C. es fa constar
que saben es portaren a cap tots els tràmits legals per a
procedir a l'incantament de les finques de Salvador Guardiola
Iglesias.

Pere Fiol *Jaime Aguirre*
Maria Ferrer *Joan Riera*



Cópia traduïda de la carta de naturalització del ciutadà britànic SALVADOR GUARDIOLA.

Nº 5700 = 144 = V I C T O R I A =

CARTA DE NATURALITZACIÒ = Per disposició d'una Llei del Parlament de Victòria, nº 1063.= Un segell de 1 L. estampillat 7/8/93.= Per la Seva Excel.lència el Molt Honorable John Adrian Louis, Comte de Hopetoun, Vescomte Aithrie, i Baró Hope, de la Noblesa d'Escòcia i Baró Hopetoun de Hopetoun i Baró Niddry del Castell Niddry, de la Noblesa del Regne Unit i Comanador de la Gran Creu de la Més Distingida Ordre de Sant Miquel i Sant Jordi; Governador i Comandant-en-Cap de i sobre la Colònia de Victòria i els seus Anexes, &c. &c. &c.

A TOTS ELS PRESENTS I VENIDORS:= SALUT:=

CONSIDERANT que per disposició d'una Llei del Parlament de Victòria, aprovada el cinquanta-quatre any del Regnat de Sa Magestat la Reina Victòria, número 1063, nomenada Llei de Consolidació de la Jurisprudència relativa a Estrangers, Salvador Guardiola de Melborne, Colònia de Victòria, Barman, ha elevat al Consell una Instància, signada i acreditada sota jurament en la forma i costum prescrita per l'esmentada Llei, que demana que les Cartes de Naturalització siguin concedides, per Petició acompanyada d'un Certificat, tal com exigeix la dita Llei:=

I CONSIDERANT que JO, Governador de la dita Colònia de Victòria, per i amb el consentiment i opinió del Consell Executiu de la mateixa, he jutjat convenient concedir la tal carta de Naturalitza-



Dec 19/2
Nº 86(4)

/..

ció a l'esmentat Salvador Guardiola i havent prestat jurament el dit Salvador Guardiola tal com prescriu la dita Llei: ARA PER TANT JO, el precitat Governador, amb la present concedeixo al dit Salvador Guardiola tots els drets i facultats dintre de la dita Colònia de Victòria, iguals a un natural Britànic, excepte la de poder esdevenir membre del Consell Executiu d'aquesta Colònia, i subjecte a les disposicions previstes en l'abans dita Colònia.

SIGNADA de la meua ma i amb el segell de la dita Colònia de Victòria a Melbourne, de la precitada Victòria, avui seté dia d'agost del Mil vuit-cents noranta trés.= Per la Seva Excel.lència el Comandant = (S G D.) Hopetoun.= W. 5537.=

MATRICULAT per mí, en el REGISTRE DE NATURALITZACIONS, Llibre 37, Pàgina 144, avui seté dia d'agost del Mil vuit-cents noranta trés.= (S G D.) T. R. WILSON.= Sots-Secretari. = Departament de l'Interior. = CANBERRA. F.C.T. = 13 de novembre del 1936.= Jo sotasignant certifico que aquesta és una còpia veritable del Certificat de Naturalització extés a Salvador Guardiola pel Governament de Victòria el 7 d'agost del 1893. =

Signat = A. R. Pesen = pel Secretari.=

Hí ha un segell en sec del Departament de l'Interior.= Hí ha un segell del Ministeri d'Estat de la República Espanyola de 1 pta.; 2 segells de Drets Consolars espanyols de 2 ptas, nº A 1128293 i A 1128294 amb un segell amb tinta blava del Consolat general d'Espanya i un altre segell de Drets Consolars de 5 ptas or, série A 0191376 amb un segell amb tinta blava del Consolat general d'Espanya; un altre segell amb tinta blava que diu: Nº 2 = Art. Ta-



Seg 14/2
Nº 86(2)

/..

rifa 54 =Dhos.Obv. 9 = 20 % Trans.= 4 de Dic. de 1936 = Visto en este Consulado General de España = Sydney 4 de Diciembre de 1936. = para legalizar la firma que antecede y sello. = signat i rubricat, Pedro de Igual. = Pedro de Igual = Consul general de España.

Certificació de la Nacionalitat del Súbdit Británic SALVADOR GUARDIOLA

Hi ha un membret que diu:= BRITISH CONSULATE GENERAL,
BARCELONA.

25 de Noviembre de 1936.

Por la presente certifico que:

Salvador Guardiola es reconocido como súbdito británico y que a tal efecto consta en los archivos de este Consulado General.

Firmat

J. C. Eveson.

Vice Cónsul Británico Suplente.

Hi ha un segell amb tinta vermella del Consolat General Británic.=
(Barcelona)
Un segell de 3 schillings i un altre de 6 penics,
amb un timbre amb tinta vermella que diu: Consolat General Britá-
nic-Barcelona= Consular Service= Un timbre que diu: GENERALITAT
DE CATALUNYA-SEGURETAT INTERIOR- Afers Consulars.



Leg 19/2
Nº 86(3)

Vista l'acta de la reunió celebrada a l'Ajuntament de Vilaseca amb data 6 de desembre darrer, sota la presidència del Delegat del Sr. Comissari de la Generalitat de Tarragona, relativa a les finques propietat del st. Salvador Guardiola Iglesias, enclavades en aquell terme municipal; i

Atès que l'esmentat Salvador Guardiola ha presentat davant d'aquesta Secretaria els documents que justifiquen abastament la seva condició de ciutadà anglès, ja que amb data 7 d'agost del 1893 va adquirir la nacionalitat britànica, segons testimoni de la carta de naturalització a la Colònia anglesa, anomenada en aquella època de Victòria, qual cosa va produir la seva pèrdua de la qualitat d'espanyol, segons precepte de l'article 24 de la Constitució espanyola, en concordança amb l'antiga, venint més confirmada la nacionalitat britànica per la seva inscripció en el Consolat general de dita nació a aquesta ciutat.

Es comunica a l'interessat que en la reunió al principi esmentada es va determinar:

1er. Que les finques propietat de Salvador Guardiola Iglesias, l'inventari de les quals es presentarà oportunament li siguin restituïdes sense dilació de cap mena; i

2º. Que en tant el propietari no prengués possessió de les aludides finques, restava nomenat dipositari de les mateixes l'Alcalde accidental en Joan Anglès Muntà, el qual podia delegar aqueixes funcions sota la seva responsabilitat a la persona que cregués convenient.

B A R C E -



Seg 19/2
Nº 87

L O N A, 20 de gener del 1938.

EL SECRETARI DE R.E.

RAFAEL CLOSAS

Sr. Salvador Guardiola Iglesias. C i u t a t.





En presència del vostre comunicat de 8 de novembre de l'any darrer, nº 909 de sortida, adjuntant una acta referent a l'assumpte de les finques de Vilaseca del senyor Salvador Guardiola Iglesias, ens escau participar-vos que ha estat comunicat a l'interessat ço que segueix:

"Vista l'acta de la reunió celebrada a l'Ajuntament de Vilaseca amb data 6 de desembre darrer, sota la presidència del Delegat del Sr. Comissari de la Generalitat de Tarragona, relativa a les finques propietat del Sr. Salvador Guardiola Iglesias, enclavades en aquell terme municipal; i: Atès que l'esmentat Salvador Guardiola la ha presentat davant d'aquesta Secretaria els documents que justifiquen abastament la seva condició de ciutadà anglès, ja que mabdata 7 d'agost del 1893, va adquirir la nacionalitat britànica, segons testimoni de la carta de naturalització a la Colònia anglesa, anomenada en aquella època de Victòria, qual cosa va produir la seva pèrdua de la qualitat d'espanyol, segons precepte de l'article 24 de la Constitució espanyola, en concordància amb l'antiga, venint a més confirmada la nacionalitat britànica per la seva inscripció en el Consolat general de dita nació a aquesta ciutat; =Es comunica a l'interessat que en la reunió al principi esmentada es va determinar: =1er.-Que les finques propietat de Salvador Guardiola Iglesias l'inventari de les quals es presentarà oportunament li siguin restituïdes sense dilació de cap mena; i =2a.-Que en tant el propietari no prengué possessió de les aludides finques, restava nomenat dipositari de les mateixes l'Alcalde accidental en Joan Anglès Muntà, el qual podia delegar aqueixes funcions sota la seva responsabilitat a la persona que cregués convenient.= Barcelona, 20 de gener del 1938.= El Secretari de R.E.= Signat, R. Closas i rubricat.= Sr. Salvador Guardiola Iglesias.= Ciutat."

El que ens plau traslladar-vos pel vostre coneixement i efectes.

Barcelona, 21 de gener del 1938.

EL SECRETARI DE R.E.

RAFAEL CLOSAS



Seg 19/3
Nº 88
Senyor Comissari de la Generalitat a Tarragona.



Excelentissim Senyor;

El que sotasigna, Salvador Guardiola Iglesias, veí de Barcelona, domiciliat al carrer Giro-na nº 27, de seixanta-set anys de edad, i ciutadà anglés, segons es prová degudament en l'expedient incoat per la seva instancia, per la Sots-Secretaria Jurídica i de Relacions del Departament de Presidència de la Generalitat de Catalunya, a V. E. acudeix i exposa:

Que en l'expedient de que s'ha fet esment hi figura l'acta d'una reunió tinguda lloc el dia sis de decembre de mil noucents trenta-set en l'A juntament de Vilasseca, reunió que presidí el Delegat del Sr. Comisari de la Generalitat de Tarragona, acta de que l'hi fou donat coneixament escrit, amb dada vint de gener del any en curs pel Secretari de Relacions; i com sigui que ha perdut aquest document a V. E. prega tingui a bé l'ordenar li sigui extés un duplicat de la repetida acta de la reunió del sis de decembre i que obra en l'esmentat expedient.

Gracia que espera mereixar del reconegut expert de justicia de V. E.

Barcelona, primer d'abril de mil noucents trenta-vuit

Salvador Guardiola



Excm. Sr. President de la Generalitat de Catalunya. - Barcelona.

489 19/2
Nº 89



El Cap de Negociat Lletrat de la Sots-Secretaria de Relacions del Departament de Presidència de la Generalitat que sota-signa certifica:

Que en l'expedient incoat a aquesta Sots-Secretaria relatiu a l'esdevingut en la casa nº 3 de la Plaça de Castellar, de Vilaseca, i en les finques rústegues anomenades Formiga, Garriga i Pineda enclavades en el propi terme municipal, propietat del ciutadà anglès salvador Guardiola i Iglesias, hi figura la següent comunicació:

"Vieta l'acta de la reunió celebrada a l'Ajuntament de Vilaseca amb data 6 de desembre darrer, sota la presidència del Delegat del Sr. Comisari de la Generalitat de Tarragona, relativa a les finques propietat del Sr. Salvador Guardiola Iglesias, enclavades en aquell terme municipal, i atès que l'esmentat salvador Guardiola ha presentat davant d'aquesta Secretaria els documents que justificuen abastament la seva condició de ciutadà anglès, ja que amb data 7 d'agost del 1893 va adquirir la nacionalitat britànica, segons testimoni de la carta de naturalització a la Colònia anglesa, anomenada en aquella època de Victòria, qual cosa va produir la seva pèrdua de la qualitat d'espanyol, segons precepte de l'article 24 de la Constitució espanyola, en concordància amb l'antiga, venint a més confirmada la nacionalitat britànica per la seva inscripció en el Concili general de dita nació a aquesta ciutat. = En comunica a l'interessat que en la reunió al principi esmentada es va determinar: = 1r. = Que les finques propietat de salvador Guardiola Iglesias, l'inventari de les quals és presentarà oportunament li siguin restituides sense dilació de cap mena; i = 2n. = Que en tant el propietari no prengui possessió de les



449/2
Nº 90

"aludides finques, restava nomenat dipositari de les mateixes
"l'Alcalde accidental en Joan Anglès Munta, el qual podia dele-
"gar aqueixes funcions sota la seva responsabilitat a la per-
"sona que cregués convenient."-Barcelona, 20 de gener del 1938.-
"El secretari de R.E., Rafael Closas, signat."

Çò que fa constar a instància de l'interessat i al-
efectes que recaiguin.

Barcelona, 6 d'abril del 1938.

EL CAP DE NEGOCIAT,

Vist i plau

EL SOTS-SECRETARI DE
RELACIONS,

RAFAEL CLOSAS